

Volker Hoffmann

Editor

The Geometrical Design of the Saint Sophia in Istanbul
(Hagia Sophia)

This document shows two pages of the catalogue
English and French text is on facing left pages

Best view Zoom 100%

Der geometrische Entwurf der Hagia Sophia in Istanbul
Bilder einer Ausstellung
Herausgegeben von Volker Hoffmann
Peter Lang AG
Europäischer Verlag der Wissenschaften
Moosstrasse 1
CH-2542 Pieterlen
info@peterlang.com
www.peterlang.net
sFr 39.00 / Euro 26.90 / Pound 17.60 / US\$ 29.95
plus shipping

HAGIA SOPHIA // AYA SOFYA

06

1. Abbildungen - Bilder // Illustrasyonlar - Resimler



Links: Blick nach Osten durch den grossen Kuppelraum. Das riesige Volumen der Kuppel wird hervorgehoben, die Lichtsituation in Gestalt von Lichtbahnen und Lichtnebeln dargestellt. Zustand 1847, vor Fossatis Renovierung.
Farblithographie nach Gaspare Fossati, 1852.

//

Solda: Büyük kubbenin altından doğuya doğru bakış. Kubbedeki devasa volüm özellikle vurgulanmış, ışığın durumu; ışık huzmeleri ve ışık haleleriyle resmedilmiştir. Gaspare Fossati renovasyonu öncesindeki (1847) durum.
Gaspare Fossati'den uyarlanan renkli litografi, 1852.



Rechts: Blick nach Osten mit Rekonstruktion der kirchlichen liturgischen Einrichtung. Das Licht wird gleichsam von der Farbe verschluckt.
Wasserfarbenmalerei von Henri Prost, 1905-1911.

//

Sağda: Kilise liturjik düzenlemesinin rekonstrüksyonu ile doğuya doğru bakış. ışık aynı miktardaki renk tarafından yutulmuştur.
Suluboya resmi, Henri Prost, 1905-1911.



Links: Blick nach Osten. Der Raum erscheint als gleichmässig ausgeleuchtet, das Licht selbst ist nicht thematisiert. Das kommt der Lichtsituation in den Istanbuler Kuppelmoscheen des 16. Jahrhunderts nahe.
Photo, 1997.

//

Solda: Doğuya doğru bakış. Mekan eşit derecede aydınlatılmış görünüyor, ışığın kendisi tematize edilmemiştir. ışığın durumu, 16. yüzyıl İstanbul'unun kubbeli camilerindeki ışık durumuyla benzerlik göstermektedir.
Foto, 1997.

HAGIA SOPHIA // AYA SOFYA

24

2. Entwurf - Aufriss // Tasarım - Dikey Kesit

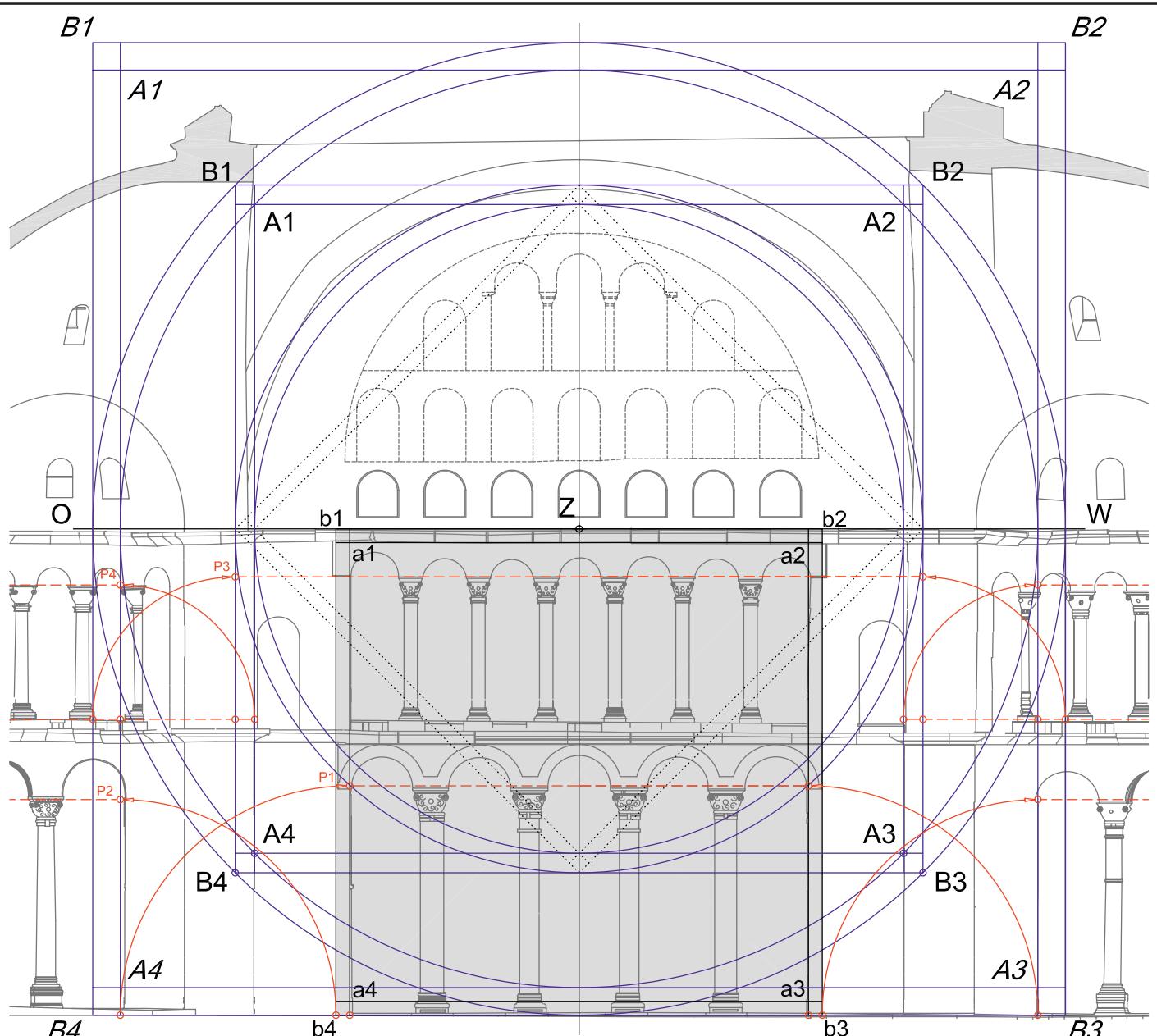
In den weströmischen Basiliken des 4. Jahrhunderts kann die Säulen Höhe (auch wenn es sich um Spoliensäulen handelt) das Modul (Grundmass) abgeben, nach dem das ganze Bauwerk proportioniert wird.

In der Hagia Sophia verhält es sich umgekehrt. Die Säulen Höhe wird aus der zentralen Entwurfsfigur, dem um den Faktor $\sqrt{2}$ vergrösserten und verkleinerten Doppelanalemma gewonnen.

//

Dördüncü yüzyıl Batı Roma basilikalarında sütun yüksekliği (eski yapılarda kullanılmış sütunlar bile olsalar) yapının bir bütün olarak üzerinde durduğu modülü (temel ölçek) verirdi.

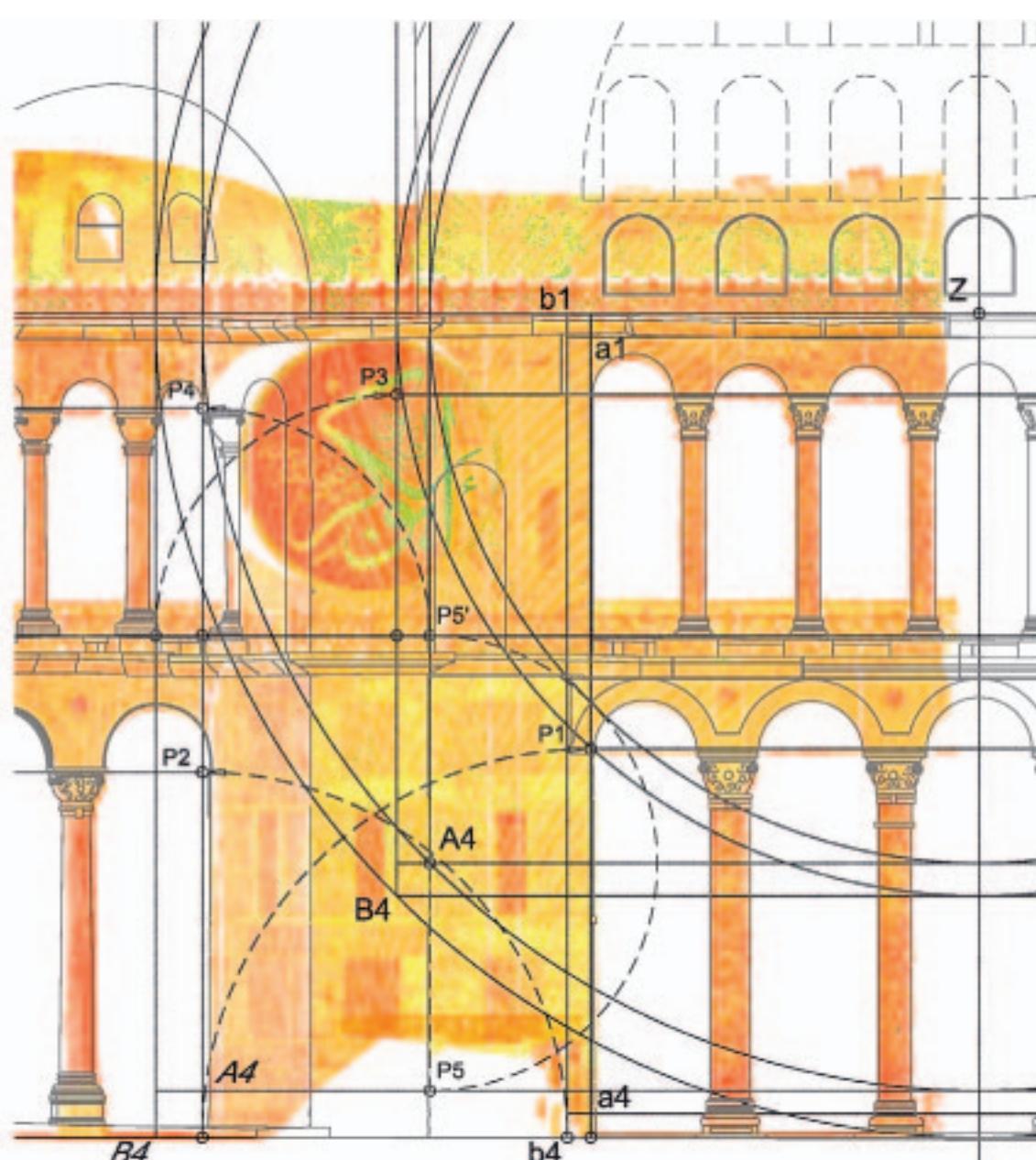
Ayasofya'da bu oran tam tersi bir durum gösterir. Sütun yüksekliği, merkezi tasarım modeli sayesinde, $\sqrt{2}$ oranında büyütülmüş küçültülen çifte-Analemma' dan bulunur.



Oben: Die horizontalen Abstände der vertikalen Seiten der Doppelquadrate A-B, A-B und a-b werden zur Bestimmung der Säulen Höhe auf der Senkrechten abgetragen.

//

Yukarıda: Çifte-Kare A-B, A-B ve a-b'nin dikey kenarları arasındaki horizontal mesafe, sütun yüksekliğinin belirlenebilmesi için, düşey çizgilere taşınır.



Links: Die Cyraax-Aufnahme zeigt einen vergrösserten Auschnitt:
 Höhe P1 = Aa
 Höhe P2 = Ab
 Höhe P3 = BB
 Höhe P4 = AA

//

Yukarıda: Cyraax-çekimleri büyütülmüş bir kesit içinde gösteriliyor:
 Yükseklik P1 = Aa
 Yükseklik P2 = Ab
 Yükseklik P3 = BB
 Yükseklik P4 = AA